

**1. РЕГУЛИРУЮЩИЕ УСЛОВИЯ.** Поставщик соглашается продать, а компания Weatherford соглашается приобрести Работы, указанные в Заказе, к которому прилагаются данные условия и/или который прямо включает в себя данные условия посредством ссылки в соответствии и на основании нижеследующих условий и положений (далее именуемых «Условия»). Никакие другие дополнительные или отличные условия, изложенные в письменной или устной форме, касательно сделки по выполнению Работ не являются основанием для внесения изменений или поправок в настоящие Условия. Настоящим Weatherford отклоняет все дополнения, исключения или изменения в настоящие Условия, которые могут содержаться в каком-либо печатном документе, выданном Поставщиком, на интернет-сайте Поставщика, прилагаться к счету-фактуре, ценовому предложению, заявке, другому официальному уведомлению, накладной или аналогичному документу, и все такие дополнения, исключения и изменения считаются недействительными.

**2. ПРИНЯТИЕ.** Поставщик подтверждает в письменной форме принятие или отклонение Заказа в течение двух календарных дней с момента его получения. В случае отклонения или отказа Поставщика от выполнения Заказа в соответствии с настоящими Условиями Weatherford имеет право аннулировать такой Заказ без каких-либо обязательств. Настоящие Условия считаются безоговорочно принятыми Поставщиком по факту наступления любого из следующих событий, в зависимости от того, какое из них наступит раньше: (1) принятие или подтверждение Поставщиком Заказа путем предоставления письменного заявления или (2) начало выполнения Поставщиком Работ, указанных в Заказе, в любой форме.

**3. ОПРЕДЕЛЕНИЯ.** Помимо терминов, определенных в других пунктах настоящих Условий, указанные ниже термины имеют следующие значения:

«**Аффилированное лицо**» или «**аффилированные лица**» означает любое лицо, прямо или косвенно контролируемое, контролирующее или находящееся под общим контролем любой из сторон, включая указанных выше лиц, которые становятся аффилированным лицом с момента оформления Заказа. В контексте предыдущего предложения «контроль» означает прямое или косвенное наличие полномочий направлять или содействовать направлению действий руководства или политики какого-либо лица через возможность реализовать право голоса, по договору или иным образом. Термины «контролирующий» и «контролируемый» имеют сходные значения.

«**Применимое законодательство**» означает законы (общие или статутные), правила, регламенты, кодексы, административные и судебные приказы и директивы, постановления, толкования, условия, предусмотренные в разрешениях, а также ограничения или аналогичные требования или действия любого государственного органа на федеральном уровне, на уровне штата, на региональном или местном уровне, а также какого-либо ведомства или исполнительного или административного подразделения любого из указанных выше органов, которые по состоянию на дату Заказа регулируют или имеют отношение к (1) соответствующим обязательствам сторон по настоящим Условиям или Заказу, (2) выполнению Поставщиком и/или использованию Weatherford Работ и (3) здоровью, безопасности и благополучию физических лиц, работающих или посещающих любой объект или производственный участок Weatherford.

«**Требования**» означает претензии, требования, ущерб, убытки, ответственность (включая ответственность по договору), залоговые права, обременения, наложенные государственными органами власти штрафы и/или пени, основания для предъявления иска любого типа и характера (включая требования компенсации за материальный ущерб, экологический ущерб, причинение вреда жизни и здоровью или наступление смерти), обязательства, расходы, судебные решения, вещные права и постановления (включая те, которые предусматривают оплату разумных юридических и судебных расходов) согласно судебным, административным или другим производствам, которые возникают вследствие или каким-либо образом связаны с настоящими Условиями или выполнением Поставщиком Работ по какому-либо Заказу и прямо предусматривают какие-либо иски, которые могут быть возбуждены (или убытки, понесенные) супругами, лицами, потерявшими кормильца, законными представителями или правопреемниками.

«**Результаты работ**» означает любые данные (в том числе их интерпритация), отчеты, анализы, компиляции, сводки, идеи, планы, заявки, проекты, процессы, подборки материалов, схематические изображения, монтажные чертежи, спецификации оборудования и/или производственные технологии, разработанные или созданные Поставщиком изначально и специально для Weatherford в ходе выполнения обязательств по Заказу, включая все программное обеспечение, встроенные программы, компьютерные программы (и исходный код), инструкции по эксплуатации, художественные элементы и прочие материалы, разработанные, написанные или подготовленные Поставщиком в ходе выполнения (или в рамках) Работ.

«**Обстоятельство непреодолимой силы**» означает любое действие или событие, которое делает полностью или частично невозможным

выполнение пострадавшей стороной своих обязательств по настоящим Условиям или Заказу или вынуждает такую пострадавшую сторону отложить выполнение таких действий, если такое действие или событие (1) находится вне разумного контроля пострадавшей стороны, (2) не является результатом невыполнения обязательств или халатности пострадавшей стороны и (3) не могло быть предотвращено пострадавшей стороной путем принятия разумных мер предосторожности.

«**Усовершенствование**» означает разработку, улучшение, адаптацию, модификацию или создание производных товаров или продукции любой стороны или процессов и процедур, связанных с производством таких товаров или продукции или их использованием в любых вариантах применения (включая любую интеллектуальную собственность, связанную с указанным выше), которые возникают вследствие или в связи с выполнением Работ по Заказу, в результате чего объект такого усовершенствования становится менее дорогостоящим в производстве, более эффективным или рациональным, более полезным, более ценным или каким-либо иным образом обретает дополнительные преимущества в коммерческом плане.

«**Возмещать ущерб**» или «**возмещение ущерба**» означает освобождение от ответственности и обеспечение защиты от ущерба и претензий, включая возмещение разумных юридических расходов и прочих затрат, понесенных стороной в ходе принудительного исполнения своих прав на возмещение ущерба или защиты в отношении каких-либо исковых требований, в контексте которых она имеет право на возмещение ущерба.

«**Интеллектуальная собственность**» означает все авторские права, патенты, коммерческие тайны, собственное программное обеспечение или встроенные программы или другие права на объекты интеллектуальной собственности, связанные с или присутствующие в составе каких-либо идей, концепций, ноу-хау, техник, процессов, отчетов или авторских произведений, принадлежащих любой стороне, разработанных или созданных любой стороной.

«**Лицо**» означает любое юридическое лицо или орган государственной власти и любое физическое лицо.

«**Персональные данные**» означает любую информацию, имеющую отношение к идентифицированному или подлежащему идентификации физическому лицу.

«**Цена**» означает суммы, подлежащие выплате Weatherford Поставщику в качестве вознаграждения за выполнение Поставщиком Работ, предусмотренных Заказом.

«**Продукция**» означает товары, оборудование, материалы или прочие материальные предметы, предоставленные Поставщиком Weatherford в соответствии с Заказом. Термин «Продукция» не включает в себя Услуги или Арендное оборудование.

«**Заказ**» означает один или несколько оформленных в письменной форме заказов на приобретение, технических заданий или документации в любой другой взаимно согласованной форме, оформленных Weatherford в целях выполнения Работ.

«**Арендное оборудование**» означает инструменты, оборудование, механизмы или прочие устройства, арендуемые Weatherford в соответствии с Заказом.

«**Услуги**» означает услуги, предоставляемые Поставщиком компании Weatherford в соответствии с Заказом. Термин «Услуги» не включает в себя Продукцию или Арендное оборудование.

«**Спецификации**» означает любые конкретные инструкции или требования, прямо указанные Weatherford Поставщику в Заказе или любом другом письменном сообщении касательно выполнения Работ.

«**Поставщик**» означает любое лицо, от которого Weatherford требует выполнения Работ в соответствии с Заказом.

«**Производственный объект Поставщика**» означает завод или предприятие Поставщика (которое может быть указано в Заказе), на котором Продукты, приобретаемые Weatherford, будут производиться, изготавливаться и/или храниться до момента отгрузки.

«**Группа Поставщика**» означает, совместно или по отдельности, Поставщика, его аффилированных лиц и каждого из их соответствующих должностных лиц, директоров, сотрудников, субподрядчиков (любого уровня), подрядчиков, консультантов, поставщиков, лицензиатов, агентов, представителей, приглашенных лиц, наследников, преемников и/или цессионариев.

«**Налоги**» означает все сборы или комиссии, накладываемые, начисляемые или взимаемые любым управлением органа государственной власти, организацией или другим налоговым органом, и включает в себя налоги на имущество, налоги на продажу и использование, налоги на добавленную стоимость, налоги на товары и услуги и акцизные налоги или другие аналогичные сборы, таможенные или прочие пошлины, портовые сборы и

пошлины, плату за простой судна, затраты на аренду причальной стенки, проводку судна, погрузочно-разгрузочные работы, комиссию таможенных агентов и прочие аналогичные сборы и пошлины.

«Третья сторона» означает любое лицо, кроме Группы Поставщика или Группы Weatherford.

«Weatherford» означает компанию Weatherford, которая требует от Поставщика выполнить Работы, указанные в Заказе.

«Объект Weatherford» означает объект Weatherford или место, указанное в Заказе, куда Поставщик доставляет Продукцию или Арендуемое оборудование и/или где Поставщик предоставляет Услуги.

«Группа Weatherford» означает, совместно или по отдельности, Weatherford, ее аффилированных лиц и каждого из их соответствующих должностных лиц, директоров, сотрудников, подрядчиков, субподрядчиков (кроме участников Группы Поставщика), агентов, клиентов, приглашенных лиц, наследников, преемников и/или цессионариев.

«Работы» означает проданную Продукцию, предоставленные Услуги и Арендуемое оборудование, которые предоставляются Поставщиком компании Weatherford в соответствии с Заказом.

«Производственный участок» означает объект, участок или место, указанное в Заказе, куда Поставщик доставляет Продукцию или Арендуемое оборудование и/или где Поставщик предоставляет Услуги (если отличается от Объекта Weatherford).

**Общие термины.** При использовании в настоящих Условиях, если прямо не указано иное: (1) «включая» или любые производные выражения означают «включая, помимо прочего» или «включая, без ограничения таковыми», (2) «и/или» означает «любой из двух или оба вместе», (3) единственное число включает в себя множественное и наоборот, (4) ссылки на род включают все рода, (5) ссылки на «дни» означают календарные дни, и (6) «сторона» означает Weatherford или Поставщика, а «стороны» означает Weatherford и Поставщика.

#### **4. ЗАКАЗЫ; ЗАПРОСЫ НА ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ; АНУЛИРОВАНИЕ ЗАКАЗА**

**4.1 Заказы.** Поставщик выполняет Работы для Weatherford в соответствии с Заказом. Кроме случаев, когда стороны заключили отдельное соглашение о предоставлении услуг, соглашение на поставку или другой договор, регулирующий Работы, настоящие Условия являются определяющими и регулируют все транзакции между сторонами касательно Работ, предоставленных Поставщиком, независимо от наличия ссылки на настоящие Условия в Заказе. При наличии противоречий между положениями настоящих Условий и условиями в Заказе положения настоящих Условий являются определяющими для выполнения обязательств, кроме случаев, когда (1) в Заказе имеется конкретная ссылка на указание (в виде номера раздела и/или подраздела) на положения настоящих Условий, в которые необходимо внести изменения, (2) в Заказе прямо выражено намерение сторон внести изменения и (3) Заказ подписан от имени каждой стороны уполномоченным представителем. Такие изменения вступают в силу только для указанного Заказа, и никакое соглашение о внесении изменений в положения настоящих Условий касательно отдельного Заказа не вносит изменения или поправки в указанные условия касательно любого другого или последующего Заказа. Каждый Заказ представляет собой отдельное соглашение между сторонами. Только юридическое лицо Weatherford, для которого Поставщик выполняет Работы на основании Заказа, несет какую-либо ответственность касательно Работ или какую-либо ответственность перед Поставщиком в отношении сумм, подлежащих выплате за их выполнение.

**4.2 Запросы на внесение изменений.** Weatherford может в любой момент внести изменения или дополнения в любые спецификации, объем, способы отгрузки или упаковки, место доставки или выполнения работ, указанные в Заказе. Требования о внесении таких изменений предоставляются в форме письменного уведомления на внесение изменений («уведомление на внесение изменений»). Если такие изменения оказывают существенное влияние на дату доставки или цену Работ, то соразмерное корректирование цены и/или даты доставки будет взаимно согласовано в письменной форме сторонами и отражено в запросе на внесение изменений. Возражения Поставщика о внесении изменений должно быть обосновано Поставщиком письменно в течение пятнадцати дней после получения им измененного заказа от Weatherford, в противном случае какие-либо возражения Поставщика не принимаются. Возражение Поставщика должно включать в себя только обоснованные и зафиксированные документально расходы, которые будут понесены Поставщиком в случае принятия запроса на внесение изменений.

**4.3 Отказ от Заказа по инициативе сторон.** Weatherford имеет право в любой момент без оснований и по любой причине или без причины отказаться от Заказа полностью или частично, предоставив Поставщику письменное уведомление. В случае такого отказа оплата не производится, убытки не компенсируются, если отказ был осуществлен до принятия Поставщиком или до доставки или выполнения каких-либо Работ по данному Заказу. Если аннулирование осуществлено после частичной доставки или выполнения Работ, Поставщик получает плату в полном

размере фактически выполненные Работы, выполненные качественно и надлежащим образом до момента отказа, а также оплату всех обоснованных и документально подтвержденных расходов, понесенных Поставщиком в рамках данного Заказа до момента получения отказа, однако не более 10 % (десяти процентов) от цены такого Заказа.

**4.4 Отказ от Заказа в связи с невыполнением обязательств.** Weatherford имеет право немедленно, письменно уведомив Поставщика, отказаться от любого Заказа без компенсации каких-либо убытков Поставщика, в случаях невыполнения или ненадлежащего исполнения Поставщиком обязательств, а именно, если Поставщик(1) не соблюдает положения настоящих Условий и не исправляет такое нарушение в течение семи дней после получения уведомления о невыполнении обязательств от Weatherford, (2) не соблюдает требования Заказа (включая нарушения сроков поставки или выполнения Работ), (3) не предоставляет достаточные заверения о выполнении обязательств в будущем или (4) становится неплатежеспособным, в отношении него подано заявление о признании банкротом, передал свой бизнес или активы ликвидатору, попечителю или другому уполномоченному агенту, подвергается или становится предметом какого-либо преследования или производства, аналогичного указанному выше. В случае такого отказа Поставщик несет ответственность перед Weatherford и немедленно возмещает ей (1) все расходы или ущерб, понесенные или начисленные компанией Weatherford согласно условиям клиентского договора Weatherford, и (2) все расходы, понесенные Weatherford, сверх сумм, которые компания выплатила бы Поставщику за Работы, предусмотренные Заказом, и выполненные компанией Weatherford или каким-либо третьим лицом.

**4.5 Порядок действий в случае отказа от Заказа.** После получения уведомления об отказе Поставщик (1) не начинает никаких Работ и не возлагает на Weatherford дополнительные расходы в связи с Работами, если это прямо не указано Weatherford в уведомлении об аннулировании, (2) передает право собственности и предоставляет Weatherford определенным образом, в установленные сроки и в объемах, указанных Weatherford, всю произведенную или частично произведенную Продукцию и материалы, а также передает права по договору, приобретенные Поставщиком для выполнения аннулированной части Заказа, и (3) немедленно прекращает использование любой конфиденциальной информации или интеллектуальной собственности Weatherford.

**4.6 Доступ к объектам Weatherford и/или производственным участкам; система контроля качества, охраны здоровья, труда и окружающей среды.** Поставщик заверяет и гарантирует, что все Работы, предоставленные по настоящим Условиям, проводятся в полном соответствии с применимым законодательством касательно охраны здоровья, труда и благополучия работников и/или защиты окружающей среды от вредного воздействия. Если какие-либо Работы выполняются на объекте или производственном участке Weatherford, Поставщик соглашается соблюдать Глобальную политику Weatherford в области техники безопасности (копия которой предоставляется Поставщику по требованию) и любые другие правила или политики, регулирующие поведение и безопасность персонала, имеющего доступ к такому объекту или производственному участку Weatherford. Если для выполнения Работ требуется особая подготовка или инструктаж, сотрудники Поставщика принимают в них участие за счет Поставщика перед выполнением каких-либо Работ. Несмотря на любое положение об обратном, Weatherford оставляет за собой право отстранить, удалить или не допустить на любой объект или производственный участок Weatherford любого участника Группы Поставщика в любой момент и по любой причине.

**4.7 Субподрядчики.** Поставщик не передает в субподряд и иным образом не делегирует никакую часть Работ третьему лицу без предварительного письменного согласия Weatherford. Если передача в субподряд разрешена, Поставщик обеспечивает выполнение Работ субподрядчиками в соответствии с требованиями настоящих Условий и Заказа, а Поставщик является и остается ответственным за все Работы, выполненные его субподрядчиками любого уровня (а также за их действия и нарушения).

**4.8 Разрешения и лицензии.** Поставщик обязан за свой счет получить и обеспечить актуальность всех разрешений, лицензий и прочих утверждений органов государственной власти, которые могут быть необходимы в связи с выполнением Работ по настоящим Условиям.

#### **5. МАРКИРОВКА ПРОДУКЦИИ; УПАКОВКА; ДОСТАВКА**

**5.1 Маркировка Продукции; упаковка; сопроводительные документы.** В тех случаях, когда Продукция продается Поставщиком компании Weatherford по настоящим Условиям:

(a) По требованию Weatherford на всю Продукцию (и любые ее компоненты) наносится штампы и маркировка Поставщика до осуществления доставки, требуемые Weatherford и указанные в Заказе («маркировка Weatherford»). Право Поставщика на использование маркировки Weatherford ограничивается маркировкой Продукции или иными действиями, как согласовано в письменной форме с Weatherford.

(b) Вся Продукция упаковывается, помещается в ящики и надежно фиксируется для отгрузки Поставщиком в соответствии со спецификациями, предоставленными Weatherford, способом,

подходящим для транспортировки на объект или производственный участок Weatherford, чтобы Продукция была доставлена в пункт назначения неповрежденной. Если иное не указано в Заказе, цена на Продукцию включает в себя стоимость упаковки и отгрузки.

(с) Упаковочный лист или уведомление с указанием Заказа Weatherford прилагается к каждой партии Продукции. Поставщик предоставляет Weatherford такую информацию, сертификаты, паспорта безопасности химических веществ, сертификаты происхождения и/или аналогичную документацию касательно любой Продукции (или компонентов, используемых Поставщиком при ее производстве и сборке) и требуемую в соответствии с применимым законодательством, которые на разумных основаниях требует Weatherford.

## 5.2 Даты доставки и комиссии за несвоевременную доставку.

(а) Если иное не указано в Заказе, вся Продукция доставляется Поставщиком на условиях поставки FCA на объект или производственный участок Weatherford (Incoterms 2010).

(б) В Заказе Weatherford указывает дату, к которой требуется выполнение или доставка Работ по Заказу. Если Поставщик своевременно не уведомляет Weatherford о необходимости перенести доставку на дату после указанной в Заказе, считается, что Поставщик принял дату доставки, указанную в нем, и несет ответственность, как указано далее, за любое несвоевременное выполнение Работ. Дата доставки, указанная в Заказе, или, если применимо, альтернативная дата доставки, согласованная сторонами, далее именуется «**точной датой доставки**». Компания Weatherford не обязана принимать выполнение или доставку каких-либо Работ до или после точной даты доставки.

(с) Поставщик подтверждает, что сроки доставки или выполнения Работ, указанные в Заказе, являются критичными, и время является существенным условием настоящих Условий. Все Работы должны быть предоставлены в дату доставки. Только в тех случаях, когда причиной несвоевременной доставки являются обстоятельства непреодолимой силы, Поставщик несет ответственность за (1) выплату комиссии в связи с несвоевременной доставкой/выполнением Работ в размере 1 % (одного процента) от суммы счета-фактуры за несвоевременно выполненные Работы (или их часть) за каждые семь дней задержки выполнения Работ но не более 20 % (двадцати процентов) от суммы счета-фактуры, (2) компенсацию всех расходов и ущерба, понесенных или начисленных компании Weatherford согласно условиям клиентского договора в результате несвоевременной доставки или выполнения Работ, и (3) оплату всех дополнительных затрат, связанных с доставкой или выполнением Работ более быстрыми способами.

(д) Поставщик согласен, что комиссии и расходы, указанные выше, являются обоснованным предварительно оцененным размером ущерба, который Weatherford понесет в результате несвоевременной доставки Работ, и такие комиссии и расходы оцениваются как заранее оцененные убытки, а не как штраф.

**5.3 Расходы на хранение.** Поставщик принимает на себя все расходы и коммерческие риски, связанные с хранением Продукции на Производственном объекте Поставщика.

**5.4 Проверка и приемка.** Перед доставкой Продукции Поставщик за свой счет проводит все испытания и проверки, предусмотренные Заказом, применимым законодательством и стандартными практиками отрасли. Независимо от предварительной оплаты или проверки на объекте Поставщика, вся Продукция подлежит окончательной проверке и приемке Weatherford на объекте или производственном участке Weatherford. Приемка Продукции не изменяет и не влияет на гарантии, предусмотренные в настоящем документе. Если Продукция не соответствует спецификациям или иным образом является бракованной, Weatherford имеет право отказать от ее приемки и потребовать немедленной замены или исправления дефекта Поставщиком исключительно за счет и на риск Поставщика, а также применяет положения, установленные в пункте 5.2. (с) Кроме того, Weatherford может за счет и на риск Поставщика вернуть излишки сверх количества, указанного в Заказе.

## 6. ЦЕНЫ; ВЫСТАВЛЕНИЕ СЧЕТОВ; ПЕРЕХОД ПРАВА; НАЛОГИ

**6.1 Цены.** Цена, подлежащая уплате Weatherford за все Работы, предоставленные Поставщиком, является ценой, указанной в Заказе. Цена, указанная в Заказе, остается фиксированной для всех Работ, предоставленных по такому Заказу. Если иное не указано в Заказе, все расходы, связанные с выполнением или доставкой Работ Поставщиком, включаются в их цену, в том числе в цену включаются: (1) транспортировка персонала Поставщика или его субподрядчиков (любого уровня) на объект или производственный участок Weatherford и обратно, (2) расходы на проживание и питание для персонала Поставщика или его субподрядчиков (любого уровня), выполняющего Работы, (3) загрузка, погрузка, выгрузка или уборка мусора в связи с

использованием инструментов и оборудования Поставщиком при выполнении Работ, (4) расходы по защите инструментов и оборудования Поставщика от кражи или вандализма и (5) расходы, связанные с тщательной уборкой производственного участка, на котором выполняются Работы, после их завершения.

**6.2 Специальные цены.** Поставщик гарантирует, что цены, устанавливаемые им для компании Weatherford на Продукцию, Услуги и Арендуемое оборудование, не будут выше цен, устанавливаемых для других заказчиков в отношении произведенных в то же время продаж продукции и/или услуг, аналогичных услугам, предусмотренным Заказом, в таких же или практически аналогичных объемах и на подобных по существу условиях, и что Поставщик предоставит Weatherford такие же скидки и льготы, которые он предоставляет другим заказчикам.

**6.3 Выставление счетов-фактур и оплата.** Если иное не указано в Заказе:

(а) Поставщик выставляет Weatherford счета-фактуры за все Работы, предоставленные по Заказу, в течение тридцати дней с момента выполнения Работ. Weatherford не обязана оплачивать счет-фактуру, полученный от Поставщика более чем через девяносто дней после выполнения Работ, указанных в нем.

(б) Weatherford оплачивает суммы, указанные в каждом счете-фактуре, поданном Поставщиком, в валюте, указанной в Заказе, в течение шестидесяти (60) дней со дня получения Weatherford надлежащим образом оформленного счета-фактуры. Все счета-фактуры должны включать сопроводительную документацию в отношении всех расходов, за которые Поставщик требует возмещения (в виде копий оригинального счета-фактуры или квитанции об их получении). Поставщик не включает надбавки на оплату расходов третьего лица в отношении позиций, по которым он запрашивает возмещение. Расходы подлежат возмещению только в том случае, если они (1) включены в Заказ, (2) предварительно утверждены Weatherford и (3) понесены в соответствии с политиками Weatherford, применимыми к ним.

(с) Если Weatherford оспаривает счет-фактуру или его часть, она сообщает об этом Поставщику и указывает дату и номер счета-фактуры, сумму оспариваемых позиций или выплат и соответствующую Продукцию, Услуги и/или Арендуемое оборудование. Weatherford имеет право отозвать оплату оспариваемого счета-фактуры до момента разрешения сторонами вопроса о спорных суммах. Стороны взаимодействуют добросовестно для немедленного разрешения вопроса о спорных суммах. После разрешения вопроса о спорных суммах Поставщик немедленно выставляет исправленный счет-фактуру или кредитовое авизо, сообразно обстоятельствам. Ни в коем случае Weatherford не обязана выплачивать проценты, пени или какие-либо денежные компенсации в связи с оспариванием счета-фактуры.

**6.4 Взаимозачет.** Weatherford имеет право в любой момент осуществить взаимозачет любых сумм, которые Поставщик может быть обязан выплатить Weatherford или ее аффилированным лицам. Оплата Weatherford счета-фактуры не считается отказом Weatherford от прав по настоящим Условиям или Заказу.

**6.5 Переход права собственности.** Все права собственности, пользования и распоряжения в отношении Работ, предоставленных Поставщиком по настоящим Условиям, переходят к Weatherford после наступления одного из следующих событий (в зависимости от того, какое из них произойдет раньше): (1) доставка на объект или производственный участок Weatherford или (2) оплата в полном объеме или частично. Безотносительно более раннего перехода права собственности, риск утраты Продукции, проданной Weatherford по настоящим Условиям, переходит к Weatherford после доставки Продукции на условиях FCA на объект или производственный участок Weatherford (Incoterms 2010), если иное не указано в Заказе.

## 6.6 Налоги и пошлины.

(а) Weatherford и Поставщик несут ответственность по всем налогам, начисляемым в отношении их соответствующих коммерческих предприятий, включая налоги, начисляемые на их соответствующий доход, персонал или имущество, и, если это предусмотрено применимым законодательством, каждая сторона освобождает другую сторону от какой-либо ответственности относительно указанного.

(б) Если иное не предусмотрено в Заказе, цена, указанная Поставщиком (и другие суммы, подлежащие уплате компанией Weatherford), включает в себя все налоги и пошлины, за исключением налога на добавленную стоимость, налога на продажу и использование товаров и услуг (если применимо) Если такие налоги и пошлины не включены в цену, они отображаются как отдельная статья расходов в Заказе и всех счетах-фактурах, выставленных Поставщиком, и уплачиваются за счет Weatherford, если они (1) не превышают сумм, указанных в Заказе, и (2) подтверждаются соответствующей документацией об их уплате

Поставщиком.

(с) Поставщик соглашается, что Weatherford имеет исключительное и принадлежит только Weatherford право предъявлять требования по возмещению какой-либо пошлины, налога, дополнительной платы и/или возврата пошлины, предусмотренному применимым законодательством в отношении Продукции, проданной Weatherford на основании Условий («Права возврата пошлины»). Поставщик настоящим прямо отказывается от всех без исключения прав возврата пошлины, связанных с Продукцией, которую он продает Weatherford, и соглашается, что он не переуступал и не будет переуступать никакому третьему лицу указанные права возврата пошлины. Поставщик обязуется вести и по требованию предоставлять Weatherford все документы, предусмотренные нормативно-правовыми актами в области таможенного права и взыскания акцизов для обеспечения подачи требования о возврате пошлины, как указано в п. 7.1 далее.

## 7. АУДИТ

**7.1 Финансовый аудит и аудит эффективности деятельности.** Поставщик обязуется вести и обеспечивать ведение любым участником Группы Поставщика, выполняющим Работы по настоящему документу, полных и точных записей, книг и документов таким образом и с включением таких данных, которые позволяют провести проверку (1) платежей, указанных в счетах-фактурах, и надлежащего выставления счетов-фактур, (2) соответствия применимому законодательству, как указано в статье 16 далее, (3) выполнения каких-либо других обязательств Поставщика по настоящему Условиям и (4) качества Работ, предоставленных по настоящему документу (совместно именуемых «Записи»). Такие записи хранятся Поставщиком в течение пяти лет после выполнения Работ (и в течение такого срока после этого, пока могут существовать споры между сторонами, или в соответствии с требованиями Применимого законодательства) и будут подлежать (в приемлемые сроки и после предоставления заблаговременного уведомления) проверке, инспекции, снятию копий или аудиту персоналом, уполномоченным Weatherford, и/или сторонним аудитором, назначенным Weatherford. Поставщик обязуется в полной мере содействовать проведению таких аудитов, в том числе предоставлять разумный доступ к объектам Поставщика.

**7.2 Завышенная цена.** Если в результате аудита, проведенного Weatherford, установлено, что какая-либо сумма, ранее выплаченная Поставщику, была уплачена по цене, завышенной Поставщиком, то на усмотрение Weatherford сумма такой платы по завышенной цене (1) возвращается Weatherford за вычетом каких-либо сумм, подлежащих выплате Поставщику, или (2) возвращается Weatherford в течение тридцати дней после проведения аудита. Если в результате аудита обнаруживаются суммы, уплаченные по завышенной цене, которые превышают в совокупности 10 % (десять процентов) от общей суммы, указанной в счетах-фактурах за Работы в рассматриваемый период, Поставщик возмещает Weatherford по требованию все разумные расходы, понесенные Weatherford в связи с аудитом.

## 8. ВЫПОЛНЕНИЕ И КАЧЕСТВО РАБОТ; ГАРАНТИИ

**8.1 Обязательства и ответственность Поставщика.** Если иное не указано в Заказе, Поставщик обязуется и гарантирует Weatherford, что при выполнении всех Работ Поставщик:

(а) предоставляет, вводит в эксплуатацию и обеспечивает техническое обслуживание исключительно за свой счет всех инструментов, оборудования, материалов и комплектующих (включая все расходные материалы), необходимых для предоставления Работ, предусмотренных Заказом;

(б) за свой счет предоставляет весь персонал и надзор, необходимые для выполнения Работ. После получения задания на выполнение Работ по Заказу назначенный персонал Поставщика не подлежит изменению или замене без предварительного разрешения Weatherford, и такое разрешение не может быть бесосновательно отозвано, пересмотрено или отложено. Персонал Группы Поставщика на объекте или производственном участке Weatherford обязуется соблюдать правила объекта и любые разумные инструкции, предусмотренные Weatherford. Если Weatherford на разумных недискриминационных основаниях или по требованию клиента Weatherford потребует замены любого сотрудника из персонала производственного участка Поставщика, Поставщик в кратчайшие разумные сроки выполняет такое требование и заменяет персонал бесплатно и без какой-либо ответственности со стороны Weatherford;

(с) выплачивает всю заработную плату, заработанную его сотрудниками (вместе со всеми соответствующими налогами, удержаниями и взносами), и все суммы, причитающиеся субподрядчикам Поставщика, участвующим в выполнении Работ. Поставщик обязуется не допускать заявления своими субподрядчиками притязаний на какое-либо имущество Weatherford или ее клиента. В случае заявления какого-либо притязания Поставщик немедленно аннулирует его или предоставляет залог относительно такого притязания;

(д) проводит комплексную проверку благонадежности в отношении сохранности, использования и утилизации каких-либо материалов,

предоставленных Weatherford или ее клиентом для выполнения Работ;

(е) оставляет Производственный участок практически в том же состоянии, в котором он был принят, за исключением изменений, необходимых и неизбежных для выполнения Работ; и

(ф) немедленно уведомляет Weatherford о любом обстоятельстве или ситуации, которую Поставщик не имеет возможности исправить или которая может повредить имуществу, принадлежащее Группе Weatherford или какому-либо третьему лицу.

**8.2 Гарантия качества Продукции.** В тех случаях, когда Продукция продается Поставщиком компании Weatherford по настоящим Условиям, Поставщик гарантирует, что вся Продукция:

(а) является новой (если иное не указано в Заказе) и во всех отношениях соответствует спецификациям и образцам, предоставленным Поставщиком;

(б) соответствует или превосходит стандарты Американского института нефти или любые другие производственные стандарты или стандарты контроля качества или требования, которые могут быть указаны Weatherford или иным образом применены к Продукции;

(с) обладает коммерческим качеством и пригодностью для использования по назначению;

(д) не содержит дефектов конструкции, материалов, исполнения, эксплуатации и сборки в течение двадцати четырех месяцев с момента доставки или восемнадцати месяцев с момента введения Продукции в эксплуатацию, в зависимости от того, что наступит позже;

(е) не обременена никакими правами залога, ограничениями, оговорками, обеспечительным интересом, обязательствами и претензиями третьих лиц; и

(ф) соответствует применимому законодательству во всех отношениях.

**8.3 Средства правовой защиты в отношении нарушения гарантий качества Продукции.** Поставщик обязуется исключительно за свой счет осуществить ремонт или замену любой Продукции, не соответствующей гарантиям качества Продукции, указанным в п. 8.2 выше («Несоответствующая продукция»), или на усмотрение Weatherford выдать Weatherford возмещение суммы в полном объеме, выплаченной за несоответствующую продукцию (включая любую отгрузку, компенсированные расходы или налоги и пошлины); при условии, что Weatherford сообщила Поставщику о несоответствии в течение гарантийного периода, указанного выше в пункте 8.2. (d). Ответственность Поставщика за ремонт или замену несоответствующей продукции включает любые дополнительные расходы или издержки, связанные с этим, включая расходы по демонтажу и возврату несоответствующей продукции и последующую отгрузку и установку предоставленной взамен Продукции. На всю предоставленную взамен Продукцию распространяется гарантия в том же объеме и на тот же гарантийный период, что и на заменяемую несоответствующую продукцию. Если после получения уведомления Поставщик своевременно не производит ремонт или замену несоответствующей продукции согласно инструкциям Weatherford, Weatherford может самостоятельно провести ремонт или привлечь третье лицо для ремонта или замены несоответствующей продукции и потребовать все соответствующие расходы с Поставщика без отказа от предусмотренных гарантий и без отказа Weatherford от каких-либо прав или средств правовой защиты, которые она может иметь по настоящим Условиям. Такие расходы подлежат оплате Поставщиком по требованию.

**8.4 Продукция третьих лиц.** Если Поставщик не является производителем Продукции, Поставщик обязан получить передаваемые гарантии на Продукцию от поставщиков, которые он будет передавать или переуступать Weatherford, и Поставщик будет сотрудничать с Weatherford для реализации таких гарантий. При отсутствии передачи или переуступки Поставщик принимает на себя ответственность по гарантии.

**8.5 Гарантии качества Услуг.** В тех случаях, когда Услуги предоставляются Поставщиком Weatherford по настоящим Условиям, Поставщик гарантирует:

(а) предоставление всех Услуг безопасным, качественным и профессиональным образом, с надлежащей осмотрительностью, привлечением опытных, компетентных и квалифицированных специалистов и руководителей;

(б) предоставление всех Услуг в соответствии со спецификациями и любыми другими требованиями Заказа или другими условиями, о которых Weatherford уведомляет Поставщика; и

(с) соответствие всех Услуг применимому законодательству во всех отношениях.

**8.6 Средства правовой защиты в отношении нарушения гарантий качества Услуг.** Исключительно за свой счет Поставщик немедленно повторно предоставляет любые Услуги (или их часть), не соответствующие гарантиям качества услуг, указанным в п. 8.5 выше («Несоответствующие

услуги»); при условии, что Weatherford уведомит Поставщика о несоответствии в течение двенадцати месяцев с даты окончания предоставления Услуг, в отношении которых возникла претензия по гарантии. Если Weatherford на свое усмотрение определяет, что повторное предоставление услуг Поставщиком не может или не является коммерчески реализуемым способом решения, Поставщик на выбор Weatherford возмещает или переводит на счет Weatherford в полном размере сумму цены несоответствующих услуг, уплаченную Weatherford. Если Поставщик не может или не предоставляет повторно несоответствующие услуги в кратчайший срок, Weatherford может самостоятельно предоставить их или привлечь третье лицо для их предоставления, а все расходы и затраты в связи с этим подлежат возмещению в пользу Weatherford за счет Поставщика по требованию.

**8.7 Гарантия качества арендуемого оборудования.** В тех случаях, когда арендуемое оборудование предоставляется Поставщиком компании Weatherford по настоящим Условиям, Поставщик гарантирует:

(а) проведение испытаний и проверку арендуемого оборудования в полном объеме перед доставкой;

(б) коммерческое качество арендуемого оборудования, его пригодность к использованию по назначению и соответствие спецификациям;

(в) чистоту и надлежащее рабочее состояние арендуемого оборудования (включая все необходимые защитные экраны, ограждение и устройства защиты); и

(г) предоставление всех руководств по эксплуатации, справочников и инструкций, необходимых для эксплуатации и технического обслуживания арендуемого оборудования, по требованию Weatherford.

**8.8 Средства правовой защиты в отношении нарушения гарантий качества арендуемого оборудования.** Исключительно за свой счет Поставщик немедленно осуществляет ремонт или замену арендуемого оборудования, которое не соответствует гарантиям качества арендуемого оборудования, указанным в п. 8.7 выше, ломается или утрачивает работоспособность в течение срока аренды, с помощью оборудования аналогичного или сопоставимого качества и функциональных возможностей. Если арендуемое оборудование ломается или утрачивает работоспособность исключительно в результате халатности или ненадлежащего использования компанией Weatherford, то Weatherford выплачивает или возмещает Поставщику меньшую из сумм: (1) разумные и документально подтвержденные расходы по ремонту или (2) документально подтвержденные расходы по замене с помощью оборудования аналогичного срока использования, функциональных возможностей и состояния. Поставщик отказывается от права на получение любых арендных платежей в течение любого периода, когда арендуемое оборудование не соответствует гарантиям качества, предусмотренным п. 8.7 выше, не работает нормально или иным образом утрачивает работоспособность не по вине Weatherford.

**8.9 Техническое обслуживание арендуемого оборудования.** На протяжении аренды, Weatherford обеспечивает техническое обслуживание арендуемого оборудования (с учетом нормального износа) в соответствии с порядком стандартного технического обслуживания для арендуемого оборудования и принимает на себя расходы, понесенные в связи с техническим обслуживанием, включая топливо, смазочные материалы и охлаждающие агенты. Обслуживание помимо регулярного технического обслуживания выполняется Поставщиком за его счет. Если для арендуемого оборудования предусмотрено какое-либо обслуживание, техническое обслуживание или смазка помимо обычно предъявляемых требований для повседневного обслуживания, о таких специальных требованиях Поставщик сообщает Weatherford в письменной форме до доставки арендуемого оборудования.

**8.10 ОБЩИЕ ГАРАНТИИ. УПОМЯНУТЫЕ ВЫШЕ ГАРАНТИИ И СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ ПРИМЕНЯЮТСЯ В ПОЛЬЗУ ГРУППЫ WEATHERFORD И НЕ ЗАВИСЯТ ОТ ДОСТАВКИ, ПРОВЕРКИ, ПРИЕМКИ ИЛИ ОПЛАТЫ СО СТОРОНЫ WEATHERFORD.**

## **9. КОНФИДЕНЦИАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

**9.1 Конфиденциальная информация Weatherford.** Поставщик признает и соглашается с тем, что любые данные или сведения, предоставленные или раскрытые Группе Поставщика или полученные ею от Группы Weatherford, которые описывают, связаны или относятся к Работам или их выполнению (включая любую информацию в отношении любых инструментов, оборудования, процессов или технологий Weatherford, в отношении или в связи с которыми поставляется Продукция или предоставляются Услуги), а также данные и сведения, относящиеся к объемам закупок, схемам заказов, местам доставки (и соответствующим объемам Продукции, доставляемой и/или хранящейся на складах в таких местах доставки), способам и деталям поставки, упаковки и маркировки Продукции (совместно именуемые «**Конфиденциальная информация**»), считаются конфиденциальными и являются собственностью компании Weatherford. Не ограничивая общего характера вышеизложенного, конфиденциальная информация Weatherford

означает и включает в себя условия любого Заказа, а также всю информацию, касающуюся, детализирующую или описывающую Работы (включая информацию в отношении Работ, выполненных для любого клиента, дат выполнения Работ или производственного участка, на котором выполнялись Работы).

**9.2 Незаглашение информации.** С учетом исключений, изложенных в п. 9.3 ниже, Поставщик обязуется:

(а) поддерживать секретность и обеспечивать защиту всей конфиденциальной информации Weatherford, полученной от Группы Weatherford, а также обращаться с ней как минимум с такой же осмотрительностью (и с применением тех же средств защиты), как в отношении собственной конфиденциальной, служебной или коммерческой информации Поставщика, и во всех случаях с соблюдением адекватных стандартов осторожности;

(б) обмениваться конфиденциальной информацией Weatherford внутри своей структуры только с теми сотрудниками, которым необходимо знать эту информацию для целей выполнения Работ, при этом всех таких сотрудников следует информировать и обязывать соблюдать положения о конфиденциальности, изложенные в настоящих Условиях;

(в) без письменного согласия Weatherford не использовать, не копировать и не воспроизводить любыми способами (полностью или частично) какую-либо конфиденциальную информацию Weatherford для каких-либо целей, кроме выполнения Работ и обязательств в соответствии с настоящими Условиями; а также

(г) без письменного согласия Weatherford не разглашать какую-либо конфиденциальную информацию Weatherford и не предоставлять доступ к ней каким-либо третьим сторонам.

**9.3 Исключения.** Вышеизложенные обязательства не применяются к конфиденциальной информации, которая:

(а) является или становится общедоступной без каких-либо неправомерных действий со стороны Группы Поставщика;

(б) находилась в собственности Поставщика до момента ее передачи компанией Weatherford и не была получена прямо или косвенно от Weatherford или других лиц под обязательство соблюдения ее конфиденциальности;

(в) предоставляется Поставщику третьей стороной на основании имеющегося у нее права без обязательств секретности при условии, что такая третья сторона не получила такую конфиденциальную информацию прямо или косвенно от Weatherford;

(г) независимо разработана Поставщиком без использования или обращения к любой конфиденциальной информации или интеллектуальной собственности Weatherford (согласно определению в настоящем документе ниже); или

(е) должна быть раскрыта в соответствии с действующим законодательством, судебной или административной процедурой, постановлением или приказом либо при разрешении спора в суде компетентной юрисдикции или при арбитражном разбирательстве в правомочном арбитражном учреждении.

Конфиденциальная информация не будет считаться общедоступной или находящейся в распоряжении Поставщика только потому, что такая информация или ее совокупность подпадает под действие основных требований к раскрытию информации, общедоступной для общедоступности или находящейся в распоряжении Поставщика.

**9.4 Вынужденное раскрытие информации.** Если Поставщик получает запрос на раскрытие всей или любой части конфиденциальной информации Weatherford в соответствии с условиями запроса документов, судебной повестки, постановления или приказа, выданного судом или арбитражным учреждением компетентной юрисдикции или государственным или регулирующим органом либо ведомством («**Запрос на раскрытие**»), Поставщик настоящим соглашается (и обязывает своих аффилированных лиц) незамедлительно уведомить Weatherford в письменной форме о существовании запроса на раскрытие, а также об условиях и обстоятельствах, связанных с ним. Если Weatherford обратится в суд за получением приказа, отменяющего требование о раскрытии информации, Поставщик обязуется в полной мере сотрудничать с Weatherford в связи с этим. Если по письменному заключению юриста Поставщика раскрытие конфиденциальной информации Weatherford (или любой ее части) необходимо для того, чтобы Поставщик избежал санкций или штрафа в связи с запросом на раскрытие, указанный юрист прилагает разумные усилия в сотрудничестве с Weatherford, если необходимо, чтобы получить приказ или другую надежную гарантию того, что конфиденциальная информация будет соответствовать раскрытой конфиденциальной информации Weatherford.

**9.5 Право собственности на конфиденциальную информацию.** Вся конфиденциальная информация Weatherford является и будет оставаться единичной собственностью Weatherford, и Поставщик обязан либо уничтожить (и предоставить Weatherford подтверждение уничтожения в

письменной форме), либо вернуть Weatherford любую конфиденциальную информацию, полученную Поставщиком (включая все копии, заметки, выдержки и сводки по такой информации), в течение семи дней с момента получения письменного запроса от Weatherford. Поставщик может, предоставив письменное уведомление Weatherford, сохранить копию конфиденциальной информации Weatherford в юридическом подразделении Поставщика исключительно для архивных целей.

**9.6 Отсутствие гарантий.** Вся конфиденциальная информация Weatherford, раскрытая в соответствии или в связи с настоящими Условиями, предоставляется «как есть» без каких-либо гарантий, кроме гарантии законности права собственности.

**9.7 Средства правовой защиты.** Поставщик признает и соглашается с тем, что использование или разглашение конфиденциальной информации Weatherford в нарушение этой статьи 9 нанесет серьезный и непоправимый ущерб Weatherford, и в таком случае денежная компенсация не будет считаться достаточной. Следовательно, если Поставщик нарушает или угрожает нарушением этой статьи, то компания Weatherford, в дополнение ко всем другим средствам правовой защиты, доступным ей по закону или по праву справедливости, имеет право на временный или постоянный судебный запрет или постановление о реальном исполнении обязательств без разглашения каких-либо фактических данных об ущербе или свидетельствах того, что денежная компенсация не обеспечит достаточной правовой защиты, а также без каких-либо залоговых или других обязательств.

**9.8 Размещение информации в открытом доступе.** Поставщик не должен использовать название, логотип, товарные знаки, фотографии или любые ссылки на Weatherford или ее аффилированных лиц в рекламных, маркетинговых, общественных или аналогичных публикациях без предварительного письменного разрешения Weatherford.

## **10. ПРАВА ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ**

### **10.1 Права интеллектуальной собственности.**

(a) Вся интеллектуальная собственность Поставщика является и будет оставаться исключительной собственностью Поставщика. В тех случаях, когда любая интеллектуальная собственность Поставщика включена в любой Продукт (или любое усовершенствование, связанное с ним) или результат работ, проданный или предоставленный компании Weatherford, Поставщик настоящим предоставляет Weatherford неисключительную, не подлежащую переуступке, безвозвратную, бесплатную, глобальную, бессрочную лицензию и право на использование интеллектуальной собственности Поставщика в целях, связанных с Работой (включая использование результатов работ и/или использование либо продажу Продукции Поставщика, в которой используется или частью которых является интеллектуальная собственность).

(b) Вся интеллектуальная собственность Weatherford является и будет оставаться исключительной собственностью Weatherford и/или ее аффилированных лиц. В тех случаях, когда любая интеллектуальная собственность Weatherford используется Поставщиком для выполнения Работ, такая интеллектуальная собственность (или любое усовершенствование, связанное с ней) будет оставаться собственностью Weatherford, а Поставщик только получает неисключительную, не подлежащую переуступке, возвратную лицензию и право на ее использование в ограниченных целях выполнения Работ. Такая лицензия будет действовать в течение и будет прекращена по истечении срока Заказа.

(c) За исключением случаев, прямо указанных выше, ни Поставщик, ни Weatherford не имеют прав или лицензий на прямое или косвенное использование какой-либо интеллектуальной собственности других лиц.

**10.2 Усовершенствования Продукции.** Поставщик должен раскрывать Weatherford подробности любого усовершенствования, которое Поставщик разработал или запланировал и предлагает включить в любой Продукт, проданный Weatherford, но не должен включать его в любой Продукт без предварительного письменного согласия Weatherford. Поставщик обязуется по запросу включать в любую изготавливаемую по заказу продукцию любое усовершенствование, разработанное или запланированное Weatherford, как указано в Заказе.

**10.3 Результаты работ.** Поставщик признает и соглашается с тем, что все Результаты работ, независимо от того, были ли они изготовлены или запланированы Поставщиком самостоятельно или совместно с Weatherford, будут являться исключительной собственностью Weatherford, и Поставщик настоящим передает Weatherford все права собственности, пользования и распоряжения в отношении Результатов работ, включая все патенты, авторские права, торговые марки и коммерческие тайны. Поставщик обязуется незамедлительно оформить и доставить Weatherford все документы и соглашения, которые, по мнению Weatherford, необходимы или желательны для документирования передачи или переуступки таких Результатов работ в пользу Weatherford или для подтверждения прав собственности Weatherford. По запросу Поставщик будет содействовать Weatherford в подаче и продолжении дел (за счет Weatherford) по заявкам, а также в получении, поддержании актуальности и обеспечении принудительного осуществления любых патентов, регистрации товарных знаков или авторских прав (в соответствии с законодательством США или другой страны) в отношении любых

Результатов работ. Несмотря на вышесказанное, решение Weatherford не требует защиты патента, торговой марки или авторских прав на любые Результаты работ не уменьшает исключительные и имущественные права Weatherford на такие Результаты работ.

**10.4 Компенсация за нарушение прав интеллектуальной собственности.** Следующие положения применяются к любым исковым требованиям третьей стороны о том, что любая Продукция, Результаты работ или арендуемое оборудование, проданное или предоставленное Поставщиком в соответствии с Заказом, или любая интеллектуальная собственность, используемая Поставщиком при предоставлении Услуг, нарушает любой патент, товарный знак, авторское право, коммерческую тайну или иное право собственности третьей стороны («Иск о нарушении прав»).

(a) Поставщик освобождает Группу Weatherford от ответственности по любым искам о нарушении прав в отношении любого Продукта, Результата работ, арендуемого оборудования или Услуг, предоставляемых Поставщиком; *при условии*, что Weatherford незамедлительно уведомит Поставщика в письменном виде после получения извещения о любом таком иске о нарушении прав и предоставит Поставщику информацию и разумную помощь в обеспечении защиты и в урегулировании иска о нарушении исключительно за счет Поставщика. В тех случаях, когда иск о нарушении прав предъявляется к Weatherford на основании заявления о том, что Продукт или арендуемое оборудование или их использование нарушают какой-либо патент, коммерческую тайну или иное право собственности третьей стороны, Поставщик обязуется по собственному усмотрению: (1) обеспечить защиту или урегулировать иск о нарушении прав и оплатить любые убытки, присужденные любому члену Группы Weatherford, (2) добиться для Weatherford права на бесплатное использование такого Продукта или арендуемого оборудования, (3) заменить или изменить Продукт или арендуемое оборудование, чтобы оно не нарушало авторских прав, или (4) заменить Продукцию или арендуемое оборудование на не нарушающее авторских прав изделия или оборудование сопоставимого качества и производительности.

(b) Обязательства Поставщика по возмещению убытков в соответствии с подпунктом 10.4 (a) выше не применяются в отношении исков о нарушении прав, и Weatherford ограждает Поставщика от любой ответственности по таким искам, связанным с (1) изготовлением Продукта Поставщиком в соответствии со спецификациями, предоставленными Weatherford, если иск о нарушении прав основывается на спецификациях, предоставленных Weatherford; (2) включением усовершенствований Поставщиком в Продукцию по запросу Weatherford, если иск о нарушении прав основывается на усовершенствовании, запрошенном Weatherford; (3) изменением или модификацией Продукта по инициативе Weatherford после доставки, если иск о нарушении прав основывается на изменении, произведенных Weatherford.

### **11. ЗАЩИТА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ**

**11.1 Соблюдение законодательства о защите данных.** Поставщик должен поддерживать актуальность надлежащих внутренних средств контроля и процедур в соответствии с применимым законодательством, касающимся сбора и обработки персональных данных, включая Общие положения Европейского союза о защите данных 2016/679, в той мере, в которой такое законодательство является применимым.

**11.2 Запрет на обработку персональных данных.** Даже если в Заказе указано иное, Поставщик не уполномочен и не должен обрабатывать персональные данные Группы Weatherford, если он не заключил соглашение о конфиденциальности данных в соответствии с инструкциями Weatherford. Если от компании Weatherford требуют уплатить какой-либо штраф или пеню или если к ней предъявляются какие-либо иски о нарушении в результате несоблюдения Поставщиком данной инструкции, Поставщик возместит Группе Weatherford весь объем ущерба по исковым требованиям, возникающим в связи с вышеизложенным.

### **12. НЕЗАВИСИМОСТЬ СТОРОН**

**12.1 Независимый подрядчик.** Поставщик является независимым подрядчиком в отношении Работ, выполняемых Поставщиком для Weatherford, и ни Поставщик, ни какой-либо член Группы Поставщика не будут считаться работниками или агентами Weatherford для каких-либо целей. Поставщик несет полную ответственность и осуществляет исключительное руководство и управление сотрудниками Поставщика, а также контролирует способы и методы выполнения Работ, а компанию Weatherford интересует только полученный результат. Ничто в настоящих Условиях не предусматривает создания или учреждения партнерства или отношений работодателя и работающего по найму. За исключением случаев, оговоренных в настоящих Условиях, каждая из сторон может совершать действия по настоящим Условиям, которые отвечают ее собственным интересам, без возникновения каких-либо обязательств или ответственности у другой стороны с учетом непосредственных требований настоящих Условий.

**12.2 Ограждение ответственности от агента.** Поставщик ограждает Группу Weatherford от ответственности в связи со всеми исковыми требованиями, возникающими в отношении или в связи с каким-либо участником Группы Поставщика, который считается агентом, служащим, сотрудником или субподрядчиком Группы Weatherford, включая все иски о нарушении, предъявленные любым участником Группы Поставщика или от его имени, в

отношении (1) пенсий, льгот по медицинскому обслуживанию, пособий по безработице, оплачиваемого отпуска и других льгот и (2) исковых требований в связи с принятием ответных мер, дискриминацией, нарушением прямо выраженных или подразумеваемых договоров о продолжительных трудовых отношениях, небрежностью при приеме на работу, осуществлением контроля за персоналом и его удержанием.

### **13. СТРАХОВАНИЕ**

**13.1 Страхование от ответственности.** Поставщик обеспечивает и поддерживает актуальность полисов страхования следующих типов и в покрытие сумм в размере не менее минимальных лимитов, указанных далее:

(а) предусмотренное законом страхование, обеспечивающее выплату компенсаций работникам, как указано в применимом законодательстве, и страхование ответственности работодателя, распространяющееся на всех сотрудников Поставщика, с ограничением ответственности в размере 1 000 000,00 долл. США за страховой случай;

(б) полное или общекommerческое страхование ответственности за причинение ущерба третьим лицам (включая ответственность по договору за выполнение обязанностей Поставщика по возмещению ущерба другой стороне) с единым комбинированным лимитом в размере не менее 1 000 000,00 долл. США за страховой случай и в совокупности, включая телесные повреждения и порчу имущества и, в частности, включая ответственность Поставщика по договору;

(с) полное или общекommerческое страхование автогражданской ответственности, покрывающее все принадлежащие, не принадлежащие и арендуемые автомобили, используемые Поставщиком в связи с Работами (при наличии), с комбинированным минимальным лимитом в размере 1 000 000 долл. США за каждый случай телесного повреждения и порчи имущества;

(д) страхование ответственности на условиях эксцедента убытков сверх страхования, предусмотренного подпунктами (а), (б) и (с) выше, с минимальными лимитами в размере 4 000 000,00 долл. США за страховой случай и в совокупности, в частности, включая ответственность Поставщика по договору.

Страховое покрытие, указанное выше, представляет собой минимальные требования и не подлежит толкованию как страхование для отказа или ограничения освобождения от ответственности, предусмотренного настоящим документом.

**13.2 Статус дополнительного страхователя и бенефициара страхового возмещения; отказ от суброгационных прав.** Поставщик обеспечивает указание всех членов Группы Weatherford в качестве дополнительных страхователей (с прямым страхованием и без внесения регулярных платежей) в договоре страхования общекommerческой ответственности и договоре страхования автогражданской ответственности, а также в качестве дополнительных бенефициаров по его договору страхования ответственности за груз. Все договоры страхования Поставщика не предусматривают права суброгации в пользу Группы Weatherford и ее страховщика.

**13.3 Полис страхования.** Ни один из договоров страхования Поставщика не подлежит аннулированию или внесению существенных поправок или дополнений без предоставления предварительного письменного уведомления Weatherford. По требованию Поставщик предоставляет Weatherford свидетельства страховой полис, подтверждающий действие страхования. Если Поставщик пренебрегает или отказывается предоставить какие-либо полисы страхования, описанные в разделе 13.1 выше, или если такие полисы будут недействительными, аннулированными или существенно сокращены, Weatherford будет иметь право, но не обязанность, осуществить самостоятельно такое страхование, а его стоимость подлежит вычету из любых сумм, причитающихся или впоследствии подлежащих уплате Поставщику. Кроме того, Weatherford будет иметь право приостановить или отказаться от любого Заказа без компенсации каких-либо убытков Поставщика, а также без уплаты каких-либо штрафов.

### **14. ФОРС-МАЖОР**

**14.1 обстоятельство непреодолимой силы.** Ни одна из сторон не будет считаться нарушившей настоящие Условия или Заказ, если надлежащему исполнению ее обязательств воспрепятствовало обстоятельство непреодолимой силы. Если обстоятельство непреодолимой силы мешает выполнению Работ дольше, чем в течение тридцати дней, любая из сторон может прекратить действие текущего Заказа, предоставив письменное уведомление другой стороне за пять дней. В связи с прекращением действия Заказа ввиду обстоятельства непреодолимой силы Поставщик получает оплату за все Работы, выполненные или произведенные на должном уровне до даты прекращения действия. Ни одна из сторон не имеет права требовать, а другая сторона не обязана выплачивать дополнительную компенсацию, покрывать расходы, неустойки или издержки, понесенные прямо или косвенно в результате каких-либо обстоятельств непреодолимой силы.

**14.2 Уведомление об обстоятельстве непреодолимой силы.** Сторона, надлежащему исполнению обязательств которой воспрепятствовало обстоятельство непреодолимой силы, незамедлительно сообщает другой стороне о неспособности выполнить свои обязательства в соответствии с любым применимым Заказом, указав суть обстоятельства непреодолимой силы и предполагаемую степень влияния такого обстоятельства

непреодолимой силы или его условий на исполнение обязательств, а также сообщает другой стороне, когда указанные препятствия будут устранены. Если какая-либо из сторон не предоставит такую информацию в письменном виде в течение семидесяти двух часов после возникновения заявленного обстоятельства непреодолимой силы, такая сторона не может рассматривать это обстоятельство непреодолимой силы в качестве средства защиты или оправдывающего обстоятельства невыполнения настоящих Условий в течение периода времени до предоставления такого уведомления. Сторона, ссылающаяся на обстоятельство непреодолимой силы, обязана прилагать коммерчески обоснованные усилия для устранения или исправления такого обстоятельства.

### **15. ГАРАНТИИ ОГРАЖДЕНИЯ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ**

**15.1 Освобождение Поставщика от ответственности и гарантии возмещения ущерба.** Поставщик ограждает Группу Weatherford от ответственности в отношении любых претензий, возникающих вследствие или в связи с (1) телесным повреждением или смертью любого члена Группы Поставщика, а также повреждением или утратой имущества любого члена Группы Поставщика в связи с Работами, выполняемыми Группой Поставщика в соответствии с настоящими Условиями или Заказом, (2) загрязнением или засорением вследствие использования инструментов, транспортных средств и/или имущества, находящегося в собственности Поставщика или под контролем Группы Поставщика, (3) любыми действиями или бездействием Группы Поставщика в результате или в связи с выполнением Работ Группой Поставщика в соответствии с настоящими Условиями, и (4) любыми исковыми требованиями, налагаемыми на Группу Weatherford, возникающими или заявленными против Группы Weatherford в результате нарушения Поставщиком настоящих Условий или Заказа, в том числе в результате дефектов в Работах, предоставленных Поставщиком.

**15.2 Косвенные убытки.** Ни при каких обстоятельствах Weatherford не несет ответственности перед Поставщиком за упущенную выгоду, упущенную прибыль, упущенную возможность для бизнеса или любые присужденные, штрафные, случайные, непрямые, специальные или иные косвенные убытки или издержки любого характера независимо от причины или процессуальной формы (в том числе вследствие договора, деликта, небрежности, безусловной ответственности или иных причин), даже если компания Weatherford была заранее проинформирована о возможности таких убытков.

**15.3 Специальная оговорка о неосторожности. С УЧЕТОМ ОГРАНИЧЕНИЙ, УСТАНОВЛЕННЫХ ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ ИЛИ ОБЩЕСТВЕННОЙ ПОЛИТИКОЙ, ГАРАНТИИ ОГРАЖДЕНИЯ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ИЗЛОЖЕННЫЕ В НАСТОЯЩИХ УСЛОВИЯХ, ПРЕДНАЗНАЧЕНЫ ДЛЯ ПРИНУДИТЕЛЬНОГО ИСПОЛНЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ СТОРОН В СООТВЕТСТВИИ С ПРЕДМЕТОМ И ПОЛОЖЕНИЯМИ ДАННЫХ УСЛОВИЙ БЕЗ УЧЕТА КАКИХ-ЛИБО ЗАКОНОВ, НОРМАТИВНО-ПРАВОВЫХ АКТОВ ИЛИ УКАЗОВ, КОТОРЫЕ МОГЛИ БЫ ЗАПРЕТИТЬ ИЛИ ИНЫМ ОБРАЗОМ ОГРАНИЧИТЬ ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ГАРАНТИЙ ОГРАЖДЕНИЯ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ВВИДУ НЕОСТОРОЖНОСТИ ИЛИ ДРУГОГО НАРУШЕНИЯ ИЛИ БЕЗУСЛОВНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЛЮБОЙ ИЗ ОГРАЖДАЕМЫХ СТОРОН. ГАРАНТИИ ОГРАЖДЕНИЯ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, УСТАНОВЛЕННЫЕ В ДАННЫХ УСЛОВИЯХ, ПРИМЕНЯЮТСЯ НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, БЫЛИ ЛИ ПРЕТЕНЗИИ ИЛИ УБЫТКИ ВЫЗВАНЫ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ, СОЛИДАРНОЙ, НЕОСТОРОЖНОСТЬЮ (В ЛЮБОМ ОБЪЕМЕ), ГРУБОЙ НЕБРЕЖНОСТЬЮ ИЛИ УМЫШЛЕННЫМ НЕПРАВОМЕРНЫМ ДЕЙСТВИЕМ, БЕЗУСЛОВНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ, ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ ЗА КАЧЕСТВО ПРОДУКЦИИ, НАРУШЕНИЕМ ГАРАНТИЙ, НАРУШЕНИЕМ КОНТРАКТА, НАРУШЕНИЕМ ПРАВОВОЙ НОРМЫ ИЛИ ДРУГИМ НАРУШЕНИЕМ ИЛИ ФОРМОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЛЮБОГО ЧЛЕНА ГРУППЫ ПОСТАВЩИКА, ГРУППЫ WEATHERFORD ИЛИ ТРЕТЬЕЙ СТОРОНЫ ЛИБО ЛЮБЫМ РАНЕЕ ИМЕЮЩИМСЯ ОБСТОЯТЕЛЬСТВОМ.**

### **16. СОБЛЮДЕНИЕ ЗАКОНОВ**

#### **16.1 Этические нормы ведения бизнеса.**

(а) Поставщик обязуется соблюдать (и обеспечивать соблюдение всеми членами Группы Поставщика) применимого законодательства в ходе выполнения Работ согласно настоящим Условиям.

(б) Все работы, выполняемые в соответствии с настоящими Условиями, будут выполняться беспристрастно, честно и добросовестно, с соблюдением высоких стандартов личной и деловой этики. Помимо прочего, Поставщик должен придерживаться принципов, содержащихся в Кодексе этики поставщиков Weatherford, копия которого доступна по следующей ссылке:

<http://www.weatherford.com/about-us/ethics-and-compliance/supplier-code-of-conduct>

(с) Поставщик заверяет и гарантирует, что ни Поставщик, ни какой-либо участник Группы Поставщика не осуществлял, не предлагал, не разрешил и не будет осуществлять, предлагать или разрешать какой-либо платеж, подарок, обещание или другое преимущество какому-либо государственному служащему, политической партии, члену семьи, представителю государственной корпорации или какому-либо лицу для использования или в интересах таких лиц, если такой платеж, подарок, обещание или другое преимущество (1) представляет собой вознаграждение за упрощение формальностей или любой другой незаконный платеж или (2) нарушают любое применимое законодательство, касающееся коррупции, коммерческого подкупа и отмывания денег, полученных преступным путем,

включая Закон США о коррупции за рубежом 1977 г. и Закон Великобритании о борьбе с взяточничеством 2010 г.

(d) Поставщик обязуется соблюдать и обеспечивать соблюдение всеми участниками Группы Поставщика (и поддерживать актуальность внутренних средств контроля и процедур, включая комплексную проверку благонадежности) применимого законодательства, касающегося противодействия рабовладению и торговле людьми, включая Закон Великобритании о современном рабстве 2015 г. и Закон США о прозрачности каналов поставки штата Калифорния 2010 г.

(e) Поставщик заверяет и гарантирует, что кроме случаев, раскрытых Поставщиком в ответах коммерческой анкеты Weatherford, ни Поставщик, ни какой-либо участник Группы Поставщика (1) не был обвинен в каком-либо нарушении в связи с положениями настоящей статьи 16 или (2) не был и не является субъектом какого-либо расследования, судебного рассматривания или исполнительного производства какого-либо государственного, административного или регулирующего органа касательно какого-либо нарушения или предполагаемого нарушения либо в связи с положениями настоящей статьи 16.

#### 16.2 Соблюдение правил торговли.

(a) Поставщик обязуется соблюдать и обеспечивать соблюдение всеми участниками Группы Поставщика применимого законодательства в отношении импорта, экспорта, законодательства о соблюдении антибойкотных норм и применения санкций. Помимо прочего, Поставщик не имеет права прямо или косвенно продавать, обеспечивать, предоставлять доступ, экспортировать, реэкспортировать, передавать, переадресовывать, давать взаймы, сдавать в аренду, вверять или иным образом распоряжаться какой-либо Продукцией, Услугами, арендуемым оборудованием, программным обеспечением (включая исходный код) или технологией, предоставленной по настоящему документу, какой-либо стране, юридическому или физическому лицу, на которых распространяются общие или адресные санкции или меры экспортного контроля, применимые к Weatherford.

(b) Поставщик запрещает привлечение к Работам, предусмотренным в настоящем документе, какого-либо юридического лица, о котором известно, что его головной офис расположен, прямо или косвенно принадлежит или находится под контролем (1) какого-либо физического лица, являющегося гражданином какой-либо страны или региона, находящегося под комплексными санкциями, или (2) какого-либо физического лица, указанного в применимом списке лиц, сотрудничество с которыми запрещено или ограничено («лицо, входящее в Список лиц особых категорий и запрещенных лиц»), если право собственности или контролирующая доля составляет или превышает 50 %, или (3) какого-либо физического или юридического лица, принадлежащего лицу, входящему в Список лиц особых категорий и запрещенных лиц, или являющегося его аффилированным лицом. Помимо прочего, Поставщик подтверждает, что Weatherford не принимает никакую Продукцию, происходящую из или транспортируемую через такие страны или регионы, на которые распространяются комплексные санкции. Если Продукция доставляется Weatherford с нарушением данной четко выраженной инструкции, такая Продукция подлежит немедленному возврату за счет Поставщика, и Поставщик несет ответственность за любые искивые требования, предъявленные в результате такого нарушения.

(c) В соответствующих случаях Поставщик обязуется предоставить Weatherford информацию, классификацию импортных и экспортных товаров, сертификаты производства и свидетельства о происхождении Продукции (или ее составляющих компонентов), продаваемых Weatherford по настоящему документу, включая всю документацию, необходимую Weatherford для участия в каких-либо соглашениях о применении льготного налогообложения, тарифов или связанных с ними режимов.

**16.3 Конфликтные полезные ископаемые.** Поставщик заверяет и гарантирует, что он не использует конфликтные полезные ископаемые для Продукции, продаваемой Weatherford по настоящему документу. Если Продукция, содержащая конфликтные полезные ископаемые, поставляется Weatherford, такая Продукция подлежит немедленному возврату Поставщику за счет и на риск Поставщика какой-либо ответственности Weatherford. В контексте настоящего положения термин «**конфликтные полезные ископаемые**» означает колумбит-танталит (колан), касситерит, золото, вольфрамит или их производные, которые происходят из какой-либо страны, использование и торговля ресурсами которой определяется США как финансирование или предоставление выгоды группам, ответственным за нарушение прав человека.

#### 16.4 Общие положения.

(a) Поставщик должен обеспечить, чтобы все контракты с его субподрядчиками любого уровня, выполняющими Работы согласно настоящим Условиям, содержали положения о соблюдении законодательства, аналогичные тем, которые изложены в настоящей статье 16.

(b) Поставщик связан бессрочным обязательством незамедлительно уведомить Weatherford о любом несоблюдении,

нарушении или потенциальном нарушении любых положений настоящей статьи 16.

(c) Если Weatherford обоснованно определит, что Поставщик нарушил любые положения данной статьи 16, или что на Группу Поставщика наложены всеобъемлющие санкции, или что Группа Поставщика обозначена как лицо, входящее в Список лиц особых категорий и запрещенных лиц, такое обстоятельство будет являться основанием для немедленного прекращения действия любого Заказа без какой-либо пени или ответственности.

(d) Поставщик обязан освобождать Группу Weatherford от любых претензий, возникающих вследствие или в связи с несоблюдением применимого законодательства Группой Поставщика.

**17. ПЕРЕУСТУПКА И СУБПОДРЯД.** Weatherford имеет право переуступить (полностью или частично), переоформлять или передавать любому лицу любое из своих прав или обязательств в соответствии с настоящими Условиями или Заказом без согласия Поставщика. Поставщик не может переуступить свои права в соответствии с настоящими Условиями или Заказом, а также не может разрешать любому лицу брать на себя какие-либо обязательства по настоящим Условиям или Заказу без предварительного письменного согласия Weatherford, которое не может быть необоснованно отозвано, пересмотрено или отложено. С учетом предыдущего предложения настоящие Условия являются обязательными и действительными для сторон и их соответствующих правопреемников и цессионариев.

**18. АВТОНОМНОСТЬ ПОЛОЖЕНИЙ.** Если какое-либо положение настоящих Условий будет признано несоответствующим или противоречащим применимому законодательству или публичному порядку, оно будет считаться измененным в той степени, которая требуется для обеспечения соответствия применимому законодательству или публичному порядку (при этом стороны намерены обеспечивать полное соответствие всем положениям настоящих Условий), и в таком измененном виде настоящие Условия будут продолжать действовать в полном объеме. В случае если такое положение не может считаться измененным автоматически, стороны стремятся достичь соглашения о соответствующем изменении такого положения. Если какое-либо условие или положение не может быть изменено в соответствии с применимым законодательством, то указанное условие или положение считается исключенным из настоящих Условий, а остальные положения остаются в полной силе.

**19. ЦЕЛОСТНОСТЬ ДОГОВОРА; ЗАГОЛОВКИ.** Настоящие Условия составляют полное соглашение между сторонами в отношении Работ, предоставляемых Поставщиком компании Weatherford, и ни одна из сторон не будет связана какими-либо условиями, определениями, гарантиями, договоренностями или заявлениями в отношении таких Работ, кроме тех, которые в явной форме изложены в настоящем документе. Заголовки статей и пунктов, содержащиеся в настоящих Условиях, предназначены только для справочных целей и никоим образом не влияют на значение или толкование настоящих Условий.

**20. ОТКАЗ ОТ УСЛОВИЙ.** Отказ компании Weatherford от любых условий, положений или требований настоящих Условий или Заказа не будет считаться действительным, если такой отказ не оформлен в письменном виде и не подписан уполномоченным должностным лицом Weatherford. Отказ компании Weatherford от приведения в исполнение какого-либо условия, положения или требования настоящих Условий никоим образом не повлияет на право компании привести их в исполнение позже, а отказ Weatherford от каких-либо претензий в связи с нарушением любого условия, положения или требования настоящих Условий или любого Заказа не будет считаться отказом Weatherford от последующих претензий в связи с нарушениями.

**21. УВЕДОМЛЕНИЯ.** Все уведомления, извещения, запросы, согласия, указания, инструкции и другие сообщения, требуемые или разрешенные для предоставления в соответствии с настоящими Условиями, должны быть оформлены в письменном виде и будут считаться должным образом врученными при условии их доставки (1) лично, курьером или службой доставки на следующий день с подтверждением доставки или (2) по подтвержденной электронной почте. Уведомления должны быть адресованы стороне с указанием адреса, обусловленного в Заказе (или другого физического адреса или адреса электронной почты и вниманию другого лица, которое любая из сторон может назначить путем уведомления, направленного в соответствии с вышеуказанными требованиями).

#### 22. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ; ГОНОРАРЫ АДВОКАТОВ

**22.1 Регулирующее законодательство и юрисдикция.** Любые споры, возникающие вследствие или в связи с настоящими Условиями или Заказом, подлежат разрешению в соответствии со следующими положениями.

(a) В отношении Работ, выполняемых или подлежащих выполнению Поставщиком в Соединенных Штатах, настоящие Условия и Заказы подлежат регулированию, толкованию и интерпретации в соответствии с законами штата Техас, которые применяются без учета коллизионных норм или норм выбора права, требующих применения законов какой-либо другой юрисдикции. Юрисдикция любого такого

разбирательства ограничивается федеральными судами или судами штата, расположенными в Хьюстоне, округ Харрис, Техас. **В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, КАЖДАЯ СТОРОНА НАСТОЯЩИМ ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ВСЕХ ПРАВ НА СУД ПРИСЯЖНЫХ В РАМКАХ ЛЮБОГО ТАКОГО РАЗБИРАТЕЛЬСТВА.**

**(b)** В отношении Работ, выполняемых или подлежащих выполнению Поставщиком в Канаде, настоящие Условия и Заказы подлежат регулированию, толкованию и интерпретации в соответствии с законами провинции Альберта, Канада, которые применяются без учета коллизионных норм или норм выбора права, требующих применения законов какой-либо другой юрисдикции. Юрисдикция любого разбирательства касательно настоящих Условий или Заказов (или Работ, выполняемых в соответствии с ними) ограничивается судами, расположенными в Калгари, Альберта. **В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, КАЖДАЯ СТОРОНА НАСТОЯЩИМ ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ВСЕХ ПРАВ НА СУД ПРИСЯЖНЫХ В РАМКАХ ЛЮБОГО ТАКОГО РАЗБИРАТЕЛЬСТВА.**

**(c)** В отношении Работ, выполняемых или подлежащих выполнению Поставщиком в Центральной или Южной Америке, настоящие Условия и Заказы подлежат регулированию, толкованию и интерпретации в соответствии с законами страны, в которой производятся Работы в соответствии с Заявкой, которые применяются без учета коллизионных норм или норм выбора права, требующих применения законов какой-либо другой юрисдикции. В случаях, когда Заказом не установлено применимое право, Стороны будут руководствоваться законодательством штата Техас. Любые споры, разногласия или претензии, возникающие вследствие или в связи с такими Работами или Заказами, регулирующими выполнение таких Работ (кроме требований о временных средствах защиты, средствах защиты до вынесения судебного решения по праву справедливости, которые подлежат рассмотрению в судах общего права), подлежат разрешению исключительно путем арбитража с вынесением обязывающего решения, который проводится под управлением Международной торговой палаты («МТП») в соответствии с Арбитражным регламентом МТП («Регламент МТП»), действующим на момент проведения арбитража, при условии, что положения настоящей статьи 22 будут иметь преобладающую силу в случае конфликта с Регламентом МТП. Положения о чрезвычайном арбитраже (или другие подобные правила или положения, относящиеся к средствам защиты до вынесения судебного решения по праву справедливости) применяться не будут. Если иное не предусмотрено Заказом, местом проведения арбитража является Хьюстон, округ Харрис, Техас, и разбирательство должно проводиться и завершаться в кратчайшие возможные сроки на основании графика, установленного арбитражным учреждением.

**(d)** В отношении Работ, выполняемых или подлежащих выполнению Поставщиком за пределами Соединенных Штатов, Центральной или Южной Америки или Канады, настоящие Условия и Заказы подлежат регулированию, толкованию и интерпретации в соответствии с законами Англии и Уэльса, которые применяются без учета коллизионных норм или норм выбора права, требующих применения законов какой-либо другой юрисдикции. Любые споры, разногласия или претензии, возникающие вследствие или в связи с такими Работами или Заказами, регулирующими выполнение таких Работ (кроме требований о временных средствах защиты, средствах защиты до вынесения судебного решения по праву справедливости, которые подлежат рассмотрению в судах общего права), подлежат разрешению исключительно путем арбитража с вынесением обязывающего решения, который проводится под управлением МТП в соответствии с Регламентом МТП, действующим на момент проведения арбитража, при условии, что положения настоящей статьи 22 будут иметь преобладающую силу в случае конфликта с Регламентом МТП. Положения о чрезвычайном арбитраже (или другие подобные правила или положения, относящиеся к средствам защиты до вынесения судебного решения по праву справедливости) применяться не будут. Разбирательство должно проводиться и завершаться в кратчайшие возможные сроки на основании графика, установленного арбитражным учреждением. Местом проведения арбитража является Лондон, Англия (или любое другое место, согласованное сторонами в письменном виде), и разбирательство должно проводиться и завершаться в кратчайшие возможные сроки на основании графика, установленного арбитражным учреждением.

## 22.2 Выбор арбитров; арбитражное производство.

**(a)** В отношении любого арбитражного разбирательства, проводимого в соответствии с указанными выше положениями, арбитражное разбирательство (1) является окончательным и обязательным, и каждая сторона прямо выражает согласие с арбитражным решением и отказывается от любого права апелляции касательно арбитражного решения в любом суде, (2) проводится на английском языке и (3) считается конфиденциальным (включая какую-либо информацию касательно факта какого-либо запроса на арбитражное разбирательство и

всех обсуждаемых, выявленных или раскрытых (добровольно или принудительно) вопросов в ходе такого арбитражного разбирательства, включая доказательную информацию), в соответствии с правом каждой стороны в полной мере сотрудничать с государственными органами, включая налоговую юрисдикцию. Арбитражный трибунал («Трибунал») состоит из одного нейтрального арбитра, выбранного в соответствии с Регламентом МТП, кроме случаев, когда спор касается ущерба, заявленного любой стороной, в размере 5 000 000 долл. США или более (за исключением процентов, затрат и юридических расходов), в случае чего спор рассматривается тремя арбитрами, и все они должны соответствовать стандартам МТП. В контексте определения количества арбитров, входящих в состав Трибунала, оспариваемая денежная сумма измеряется по состоянию на дату подачи сторонами соответствующего обращения в арбитраж и отзывает по Регламенту МТП, независимо от увеличения или уменьшения оспариваемой денежной суммы в любой момент впоследствии. Если спор подлежит разрешению тремя арбитрами, каждая сторона назначает арбитра в своем обращении в арбитраж и отзыве соответственно, и два указанных арбитра совместно назначают третьего арбитра, который будет выступать председателем Трибунала. Если какая-либо сторона не назначила арбитра или два выбранных арбитра не могут прийти к согласию в отношении третьего арбитра в течение двадцати одного дня с момента подтверждения второго арбитра, то третьего арбитра назначает Международная торговая палата.

**(b)** Любое распорядительное слушание касательно арбитражного разбирательства проводится в соответствии с Правилами Международной ассоциации юристов по получению доказательств в международном арбитраже («Правила Международной ассоциации юристов по получению доказательств»), действующими на момент регистрации арбитражного разбирательства. Трибунал предоставляет свое решение в форме письменного обоснованного решения, и такое письменное решение является окончательным и обязательным для сторон арбитражного производства, и подтверждение и приведение в исполнение предоставленных таким образом решений могут быть получены и вынесены любым судом компетентной юрисдикции. Трибунал не имеет права или полномочия выносить какие-либо решения или издавать приказы, кроме прямо разрешенных настоящими Условиями и применимым законодательством, и ни при каких обстоятельствах Трибунал не имеет полномочий выносить какое-либо решение, которое предусматривает компенсацию штрафных убытков или убытков, присуждаемых в порядке наказания, кроме убытков, предусмотренных настоящими Условиями, и не может выносить решение по соображениям справедливости и здравого смысла или в качестве дружеского посредника. Трибунал может на свое усмотрение вынести решения о возмещении (1) разумных юридических расходов (включая обоснованные расходы), понесенных стороной, выигравшей спор, (2) сборов и расходов арбитров, (3) административных расходов, установленных Международной торговой палатой, и (4) сборов и расходов любых экспертов, привлеченных стороной, выигравшей спор, или назначенных Трибуналом. К арбитражному производству применяются все права об исковой давности в рамках применимого законодательства. Все права адвокатской тайны и другие средства защиты от разглашения закрытой или конфиденциальной информации по применимому законодательству (включая какой-либо рабочий документ адвоката, на который распространяется правовая защита), доступны и используются любой стороной в любом арбитражном производстве.

**22.3 Юридические расходы и обеспечительные меры.** Сторона, выигравшая спор в любом судебном процессе или арбитражном производстве, имеет право на возмещение, помимо какого-либо ущерба или другого средства судебной защиты, предоставленного ей, разумных юридических расходов, сборов и затрат арбитра, судебных расходов, сборов экспертов, дающих показания в суде, или консультантов и прочих расходов, связанных с ними. Никакое положение в настоящем документе не запрещает стороне пользоваться услугами суда компетентной юрисдикции для реализации обеспечительных мер.

**22.4 Конвенция Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров.** Стороны соглашаются с тем, что применение Конвенции ООН о договорах международной купли-продажи товаров к настоящим Условиям и любому Заказу на их основании прямо исключается.

**23. СОХРАНЕНИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ.** Положения настоящих Условий, касающиеся гарантий, гарантийных средств защиты, возмещения убытков, аудита, конфиденциальности и соблюдения применимого законодательства, остаются в силе после прекращения или истечения срока действия настоящих Условий.

**24. ПРИМЕНИМЫЕ УСЛОВИЯ.** Weatherford может время от времени пересматривать и публиковать обновления настоящих Условий. Все Заказы будут регулироваться Условиями, действующими по состоянию на момент размещения соответствующего Заказа.

